

Рудокопы (УМЛАУФ Игнац)

Опера в одном действии

Либретто Вейдемана

Сцена первая. Рудокоп Фриц любит Софью, приёмную дочь хозяина рудника Вальхера. Вальхер сам питает нежные чувства к своей прелестной воспитаннице и всячески противится встречам Софьи с Фрицем. Влюблённым приходится видеться тайно. Во время одного свидания в сенях дома Вальхера Софья, услышав шаги опекуна, прячет Фрица за бочку с вином. Придя домой, Вальхер намеревается выпить своего любимого вина, которое он держит в бочке. В то время как он наливает вино, Фриц потихоньку прячет пробку от бочки. Хватившись пробки и не находя её, скупой старик затыкает отверстие рукой. Зная, что старый скупец прикован к бочке, Фриц выбегает из своего убежища. Он упрекает Вальхера в том, что тот из алчности хочет жениться на Софье, чтобы присвоить её капитал. Взбешённый Вальхер требует, чтобы Софья немедленно прогнала дерзкого парня. Фриц грозит Вальхеру вырвать Софью из его хищных лап, Вальхер клянётся отомстить за дерзкую шутку. Фриц кидает Вальхеру пробку и исчезает из дома. Весь гнев Вальхера обрушивается на Софью, которая не дала отпора молодому

рудокопу. В наказание Вальхер собирается привязать её на всю ночь к дереву в саду.

Сцена вторая. Горная местность. Фриц никак не может найти способа обойти Вальхера, отнять у него Софью. Погружённого в свои думы юношу окликает бродячая цыганка Дельда. Она хочет ему погадать. Фриц сообщает ей о своей печали и просит её сказать, добьётся ли он свадьбы с любимой девушкой. Узнав, что Фриц любит Софью, цыганка успокаивает его. У неё есть верное средство помочь им. Фриц и Дельда уславливаются встретиться ночью в саду Вальхера.

Приближается группа рудокопов. Они устраивают концерт, в котором принимает участие и Фриц.

Сцена третья. Сад при доме Вальхера. Посередине большое дерево. Вальхер осуществил свою угрозу: Софья привязана к дереву. Напуганная девушка молит опекуна простить её, но упрямый старик ещё вдобавок запугивает её ночными призраками. Софья молит небо превратить её в отвратительную старуху, чтоб Вальхер перестал её терзать.

Вальхер удаляется в дом. Вскоре в саду появляются Фриц и Дельда. Они освобождают Софью. Дельда решает проучить старого Вальхера. Она меняется с Софьей платьем и просит, чтобы её привязали к дереву вместо девушки: пусть Вальхер утром испугается, что мольбы Софьи осуществились. Софья и Фриц исчезают.

В окне появляется Вальхер. Дельда громко благодарит небо за то, что оно услышало её просьбу. Она теперь согласна стать женой Вальхера. Пусть он помучается со старой уродливой женой. Вальхер обеспокоен, ему жаль Софью. Уж не сошла ли она с ума? Он спускается с фонарём в сад, чтобы проверить, в чём дело. При виде Дельды он приходит в неопиcуемый ужас. Дельда заверяет его, что она Софья. У неё было видение: какой-то дух сообщил ей, что её покойная мать была женой Вальхера. Обиженный Вальхером цыган украл у него ребёнка и положил его в колыбель к соседям, а соседского ребёнка унёс с собой. Таким образом, когда соседи умерли, Вальхер стал опекуном своей собственной дочери. В доказательство дух дал ей цепочку; он же превратил её в старуху, пригрозив, что оставит её такой до тех пор, пока Вальхер не согласится отдать её в жёны Фрицу. Если Вальхер не выполнит этого, дух его беспощадно покарает.

Вальхер потрясён и уничтожен. Цепочка действительно принадлежала его дочери в детстве. Что, если теперь Фриц не захочет жениться на этой уродливой женщине? Вальхер погибнет.

В это время в саду появляется Фриц. Он пришёл узнать, жив ли Вальхер. Фрицу приснился страшный сон: горный дух сбросил Вальхера соскалы, превратив его в прах. Вальхер холодеет от ужаса. Он всячески старается

отвлечь внимание Фрица от Дельды. В льстивых словах он просит Фрица быть его спасителем. Из человеколюбия Фриц должен жениться на Софье, которая, увы, уже не похожа на прежнюю Софью. Вальхер показывает ему Дельду. Он обещает дать за ней в приданое всё своё состояние. Фриц отказывается. Вальхер на коленях умоляет его дать своё согласие. Наконец Фриц соглашается принести себя в жертву. Вальхер облегчённо вздыхает.

Светает. Слышно пение рудокопов, идущих на работу. Фриц берёт Дельду под руку. В присутствии товарищей он оформит свой союз с ней.

Сцена четвёртая. Около шахты. Слышен удар колокола. Рудокопам пора спускаться в шахту. Их останавливает Вальхер. Он приглашает рудокопов на свадебный пир. Рудокопы желают молодым счастья. Появляются Фриц с настоящей Софьей и Дельда. Дельда сообщает поражённому Вальхеру, что она направлялась к нему с известием, что Софья его дочь. Встретив по дороге Фрица, она придумала маленькую хитрость, чтобы сломить его упрямство. Ярость Вальхера неопишима. Брак откладывается, Фриц и Софья в отчаянии. Вальхер и рудокопы спускаются в шахту.

Внезапно раздаются подземные удары, слышны крики. В шахте произошёл обвал, Вальхер засыпан землёй. Фриц бросается к нему на помощь. Его стараются удержать, ему

самому грозит опасность быть засыпанным. Фриц всё-таки спускается в шахту. Софья от волнения теряет сознание. Слышен гул продолжающегося обвала. Наконец из глубины шахты подаётся сигнал, – рудокопы тянут верёвку, и вскоре на поверхности появляются Фриц и Вальхер. Последний со слезами обнимает своего спасителя и благословляет его на брак с Софьей. Присутствующие радостно поздравляют обручённых.